



Zpravodaj

ROČNÍK 17 • 4. ČTVRTLETÍ 2020 • VÝTISK ZDARMA

pro obce TRAVČICE a NUČNICKÝ



pf
2021

Milí spoluobčané,

...letošní rok byl už od samého začátku jiný než ty uplynulé, z čínské Wuchanu se začal šířit nebezpečný virus Covid-19. Z počátku se zdálo, že Čína je daleko a žádné plošné nebezpečí nám nehrozí, ale opak je pravdou. S tímto virem zápasíme již celý rok. To však neznamená, že úkoly, které jsme tento rok měli před sebou, jsme odložili.

Velkou starostí je rozhodnutí Ministerstva dopravy postavit přes naše katastrální území vysokorychlostní trať Praha-Drážďany. Výstavba této rychlostní železnice je sice ve fázi příprav, ale naše obec společně s ostatními obcemi sdruženými ve spolku Rozvrtaná krajina, dělá vše proto, abychom se pokusili tuto trať odklonit do původního koridoru. Původní koridor vede podle dálnice D8 směr Trmice. Proto jsme oslovili nově zvolené zastupitele Ústeckého kraje, se kterými budou probíhat setkání společně se správou železnic, abychom jim mohli oponovat všemi možnými zákonnými prostředky a plánovaná trasa železnice se změnila.

Samozřejmě jsme nadále pokračovali v pracích, které byly naplánované. Počátkem roku se mohl uskutečnit Obecní ples, který se vyvedl (příští rok je nejistý). Dále byla vyměněna v tělocvičně nad obecním úřadem podlahová krytina, elektroinstalace a nová výmalba. I přes spoustu práce s nástupem první vlny koronaviru, jako například zajištění ochranných pomůcek - roušek, dezinfekcí i samotná výpomoc v šití roušek ze strany občanů, se práce nezastavily. Byla opravena fasáda kabin na hřišti, zprovozněn přívoz, který s přestávkami z důvodu omezení, převážel až do konce sezóny. V letních měsících byla také opravena střecha kabin na hřišti a na podzim

střecha nad sálem kulturního domu, kam zatékalo. Veškeré tyto opravy byly provedeny pracovníky obce.

Určitě největší akcí tohoto roku je uložení kabelů nízkého napětí do země. Tyto práce nám nepochybně téměř po celý rok znepříjemňují pohyb po obci, zvýšila se prašnost a některým i komplikace s bydlením (zatékání do sklepa, louže před domy apod.). Nicméně jde o dočasný stav, závady odstraníme a docílíme bezpečnějšího vedení napětí, neboť zmizí veškeré vrchní vedení a následně bude vybudována část nového veřejného osvětlení a nový veřejný rozhlas.

V letošním roce se nám podařilo získat několik dotací:

- Dotaci z programu na podporu SDH, na opravu Liaz-Cas ve výši 100 000,-Kč
- Dotaci z fondu Ústeckého kraje na nákup techniky na údržbu zeleně ve výši 100 000,-Kč - byla pořízena sekačka na trávu, vertikultátor, motorová pila a velkoobjemový kontejner na komunální odpad.
- Dotaci na výstavbu částí veřejného osvětlení ve výši 207 000,-Kč
- Dotaci z operačního programu životního prostředí ve výši 974 747,-Kč na zpracování nového digitálního povodňového plánu a výstavbu nového rozhlasu.

Dotace týkající se veřejného osvětlení, zpracování povodňového plánu a výstavba rozhlasu, budou realizovány v roce 2021.

V závěru mi dovoluji znovu poděkovat všem, kteří se v této nelehké době snažili pomáhat ostatním ať už šitím roušek, pomocí seniorům s nákupy, rozvozem jídla či příspěvím finančního daru. Je velice důležité respektovat všechna vládní opatření, abychom ochránili zdraví všech našich občanů.

V příštím roce nás čeká celá řada povinností, výzev, kterým budeme muset čelit. Věřím, že pro spokojenost občanů našich obcí vše zvládneme a se vším se vypořádáme.

Vážení spoluobčané, nejen jménem svým, ale i jménem všech pracovníků obce, kteří jsou tu pro Vás po celý rok, Vám přeji mnoho štěstí, zdraví, radosti a sváteční pohody nejen u štedrovečerní večeře, ale i po celý rok 2021.

Budte k sobě ohleduplní, dodržujte opatření!

Vážení spoluobčané, druhé vlně koronaviru jsme se bohužel nevyhnuli, a tak od 5. října 2020 začal opět platit nouzový stav, přičemž vláda 30. října rozhodla o jeho prodloužení do 20. listopadu 2020 a v ten stejný den rozhodla o jeho prodloužení až do 12. prosince 2020. I tento den došlo opět k dalšímu prodloužení nouzového stavu, zatím do 23. prosince 2020. Od 21. října platí povinnost nosit roušky i na veřejně přístupných místech v zastavěném území obce.

Jsou omezené hromadné akce jak ve vnitřních tak vnějších prostorách, kulturní a sportovní aktivity jsou omezené obdobně. Provoz školských zařízení funguje také v omezeném režimu, převážná část běží v distanční výuce. Veškeré služby a maloobchodní prodej byly s určitými omezeními rozvolněny dne 3. prosince.

Každý člověk má šanci chránit své zdraví i zdraví všech ostatních, tím, že bude dodržovat veškerá nařízená opatření. Roušky bychom měli nosit důsledně všude, zejména tam, kde se setkává větší množství lidí. Časté mytí a dezinfikování rukou je naprostá nezbytnost. Jsme v mnohem horší situaci než na jaře, avšak věřme, že se situace bude zlepšovat. Pokud budeme všichni ohleduplní a schopní veškerá nařízení dodržovat, kýžený výsledek se určitě dostaví. A tak nadále budme obezřetní a dodržujeme všechna vládní nařízení. Myslete na svoje zdraví i na zdraví ostatních.

Děkuji Vám a přeji Všem v těchto dnech hlavně pevné zdraví.

Štros Pavel

Štros Pavel, starosta obce

Radost v peněžence, smutek v obci

Zrušení superhrubé mzdy a další vyplácení kompenzačního bonusu mohou naši obec připravit o statisíce.

Na první pohled nejsou změny moc patrné, ale veřejné rozpočty by po navrhovaných daňových úpravách přišly dost zkrátka. Vládní daňový balíček, který schválila sněmovna a 10. prosince o něm jednal senát, zvyšuje základní daňovou slevu na poplatníka a zároveň snižuje daň příjmů zaměstnanců.

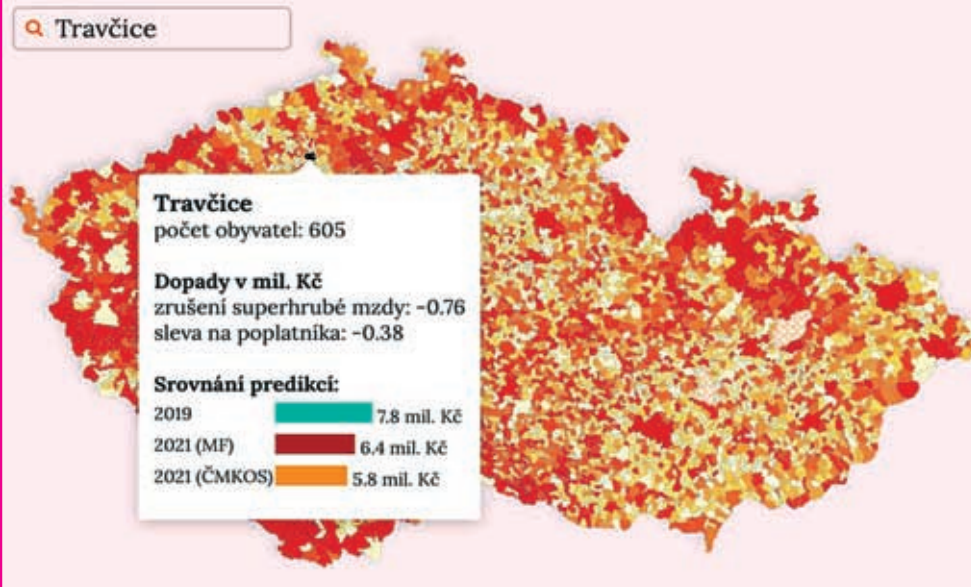
Všechny údaje jsou zatím jen na úrovni předpovědi, protože vyčíslit možné daňové příjmy obcí pro rok 2021 je v tuto chvíli prakticky nemožné.

V přiloženém obrázku je znázorněno, o kolik finančních prostředků může naše obec v následujícím roce přijít. Což by se muselo následně projevit, například omezením investic, plánovaných oprav apodobně.

Štros Pavel, starosta obce

Zdroj: seznamzpravy.cz,
Sdružení místních samospráv

Předpokládané dopady daňových změn na obce



Blahopřejeme našim jubilantům

Sýkorová Květuše	50	Travčice 23
Celbová Šárka	50	Travčice 186
Pomer Roman	50	Travčice 55

Stará Olga	55	Travčice 103
Procházková Naďa	55	Travčice 13
Beránková Dana	55	Travčice 46
Sýkora Jan	55	Travčice 23

Červinková Jana	60	Travčice 22
Sejkorová Helena	60	Travčice 176
Sejkora Luboš	60	Travčice 176
Derfler Václav	60	Travčice 172
Sedlák Zdenek	60	Travčice 105

Čapková Antonie	65	Travčice 128
Hyšplerová Daniela	65	Travčice 74
Petera Otta	65	Nučničky 54
Stárek Milan	65	Travčice 161

Vostrovský Zdeněk	65	Nučničky 60
Bradna František	65	Travčice 165

Svobodová Blažena	70	Travčice 96
Dobrotka Josef	70	Travčice 143
Mareš Jaroslav	70	Nučničky 14
Rittich Jan	70	Travčice 158

Johnová Václava	75	Travčice 19
Kinská Marie	75	Nučničky 34
Rožec Václav	75	Travčice 102
Tůma Václav	75	Travčice 1

Strádalová Marie	80	Travčice 37
Kohlmajer Valter	80	Nučničky 57
Antonínová Jaroslava	85	Travčice 15
Beranová Ludmila	90	Travčice 73



Údaje poskytnuty k 31.12. 2020

Kritickým perem...



Po svém se rozloučili s ukončením fotbalové sezóny malí dětští vandalové. Začátkem listopadu poškodili nepěknými malůvkami nově natřenou fasádu kabin na hřišti.

Štros Pavel



Betlémské světlo v kapli v Nučnickách a v Trávčicích

I v letošním roce, vlastně již tradičně, si budete moci o Štědrý den zapálit Betlémské světlo a odnést si ho do svých domovů. V kapli sv. Anny v Nučnickách a v kapli Nejsvětější Trojice v Trávčicích bude hořet od 11.00 do 15.00 hodin.

CO VLASTNĚ BETLÉMSKÉ SVĚTLO SYMBOLIZUJE?

„Symbolizuje především postavu Ježíše Krista, který se narodil v městě Betlémě. Ježíš Kristus je pro křesťany tou zásadní osob-

ností, od níž odvíjí svůj vztah k Bohu, svůj pohled a své postoje vůči světu, vůči sobě navzájem i vůči druhým lidem. Ježíš je také na různých místech Písma svatého nazýván Světlem, tudíž o vánočních svátcích, kdy si připomínáme narození Ježíše Krista, je to v posledních letech spojeno také s tímto pěkným zvykem, že se z Betléma rozváží světlo do celého světa.“

A snahou každého světla je prozářit tmu.

Marie Mazancová



Nový školní rok s veselou partou ze ČTYŘLÍSTKU

Máme tu nový školní rok, nová témata, nové plány, ale hlavně nové kamarády, kteří naši školku 1. září 2020 navštívili poprvé, Míša, Domča, Kubík, Rozárka, Rozitka, Julinka, Alešek, Pěta, Ellinka, Maruška a doplnili tak již zajatou partu Anežky, Fandy, Verunky, Marečka V a Marečka Z a pěti našich předškoláček Domči, Klárky, Elišky, Radečka a Filípka.

Adaptace dětí na nové prostředí netrvala příliš dlouho, možná první dva týdny děti trochu plakaly, ale zase byly poprvé tak dlouho bez maminky, což se dá přece pochopit. Po všech těch seznamovacích v novém prostředí mateřské školy, kde se děti učily novým pravidlům a hlavně, kde bydlí hračky a kam se jít napapat a napít. Učitelky jsou vlastně naše o trochu starší kamarádky, které nám občas říkají to samé co maminka, že si máme umývat ruce a nemluvit s plnou pusou. Vrhli jsme se na nový tematický projekt „Rok se Čtyřlístkem“ kde se děti seznámily s hlavními postavami Piňdou, Bobíkem, Fífkou a Mišpulínem. Společně s nimi nás teď každý týden bude čekat jiné dobrodružství, kde se postupně naučíme vše možné i nemožné.

Září bylo ve znamení nejen seznámení se s prostředím mateřské školy, ale i jejího okolí. Díky hezkému počasí děti chodily na vycházky, na místní fotbalové hřiště, do lesa a nejvíce času trávily na školní zahradě, která je vybavená průlezkami, houpačkami, skluzavkou, koloběžkami, pískovištěm a všemi možnými hračkami a po-



můčkami. Venku nám všem bylo prostě nejlépe, tak jsme po svátcích vyrazili hned za zábavou na čerstvý vzduch. Zahrádku jsme si zkrásnili barevnými vážkami a ptáčky, které jsme zavěsili na stromy, ptačími budkami, které si děti samy barevně navrhly. Společnými silami a spoluprací všech jsme rozjeli „hmyzí hotel“ (pro hmyz samozřejmě zcela zdarma), materiál na pelíšky děti hledaly v lese a barevný finální nátěr byl také jen v režii a fantazii dětí. Tím jsme ale neskončili, díky příspěvku a velkorysosti obce Trávčice naši školku zdobí velká plazmová televize, na které děti sledují nejen pohádky, ale mohou shlédnout výukové programy nebo si zacvičit, či zatančovat. Dále jsme mohli nechat na budovu hasičárny namalovat dva velké obrázky s hasičským tématem, na který je radost pohledět, dokoupili jsme novou věž se skluzavkou a velkou venkovní tabuli na kreslení. Všechny tyto prvky budou na zahradě sestaveny na jaře a my tímto celému kolektivu obce Trávčice v čele s panem starostou ještě jednou děkujeme.

Každý týden jiné téma, jiná dobrodružství, jak jsem již zmiňovala. Září patřilo ovoci a zelenině, kde si děti donášely materiál z domova a maminky opravdu nešetřily. Ze školky se rázem stala tržnice se všemi možnými vitaminy, o kterých se děti také učily, vyráběly panáčky, ochutnávaly, rozvíjely všechny smysly a nakonec si samy upekly výborný koláč, štrúdl a připravily ovocný i zeleninový salát.

(Pokračování na následující straně)

Věnovali jsme se našemu zdraví. Děti si po svačince a obědě začaly čistit zoubky a myslím, že se nám podařilo jak pravidla, tak i prevenci zdraví dělat s radostí a zábavou. Nechyběly ani společné akce, kdy naši školku navštívili dravci, volně žijící zvířátka v přírodě a sférické kino, kde jsme se ponořili do hloubi mořského světa. Ano, některé děti nám dokument prospinkaly, ale zase se potvrdil fakt, že zvuky moře jsou relaxačním účinkem. Díky spolupráci s rodiči jsme byli na návštěvě u roztomilých oveček, kterým jsme donesli něco na zub, sice nám maminka nechtěla prozradit jejich jména, ale voláním na ně holky, holky jsme je také přivolali. Škola dostala od maminek nejen nápady na výlety, ale i mnoho věcných darů, ať už hraček či spotřebního materiálu, a tímto bych chtěla všem moc poděkovat jménem celé školky.

V říjnu nám nastalo druhé období stále vzrůstající pandemie Covid19, kdy se spustila lavina všemožných nařízení, omezení a opatření. Opět jsme nasadili roušky. Mateřské školy zůstaly našťástí bez omezení a na základě všeho nařízení, neustále poctivě celou školku pravidelně dezinfikujeme a respektujeme vše, abychom mohli fungovat dál, ale i tak se nás pandemie dotkla. Naštěstí jen co se týkalo připravených akcí, jako společné dýňování a průvod strašidel, vše se muselo konat bez přítomnosti veřejnosti, ale právě díky aktivitě a spolupráci rodičů si děti dýně vydlabaly s maminkou, tatínkem a sourozenci v teple svých domovů. Děti nás obohatily dokumentací výrobků, které doma vytvořily a byly víc než originální a dokonalé. O strašidelný průvod sice přišla celá vesnice, avšak děti ze školky si vše užily na vycházce, kde v kostýmech strašidel a rozsvícenými lampiony strašily kolemjdoucí, kteří nám do košíčků dávali různé mňamky a odměny. Když už jsem u toho chválení, nesmím zapomenout na velkou pochvalu našim dětem za ochranu lesa, kam si chodí děti hrát. Určitě jste si všimli, že nejen popelnice slouží k pohazování odpadků, ale že i třeba takový pytlík od brambůrek můžete najít v lese. To se našim dětem moc nelíbilo a jeden den si oblékly rukavice, vzaly velký pytel a vyrazily les zachránit a vyčistit ho. Skvělá práce, nikdo nestál stranou a všechny děti se okamžitě vrhly do práce, jsou skvělé! Les nás pak obdaroval různými přírodninami a dary přírody, ze kterých jsme tvořili, poznávali a učili se.

Listopad je měsíc barev, změn počasí a ani to v naší školce nechybělo. Lítali nám všude draci, nejen ti papíroví, ale i ti pohádkoví,



kteří žerou princezny, pokud tedy nepřijede princ na bílém koni a nezachrání je, jak už to přece v pohádkách bývá. Naučili jsme se vše o počasí, vítr, mlha, mráz i sníh nás nepřekvapí. Už víme, kdy si obléknou čepice, kdy kšiltovku, kdy sněhule a kdy žabky, jen ten Martin na bílém koni nedorazil, ale nevádí i tak jsme upekli skvělé rohlíčky s makovou a ořechovou náplní, mňam. Připravili jsme medvědy k zimnímu spánku a tiše jim záviděli. Naučili jsme se vše o lidském těle, už víme, že máme oči, nos, pusku, bradu, obočí, řasy, dvě ruce a deset prstů. Umíme taky plno tanečků, písniček a básniček. A aby toho nebylo málo, zvládneme i dramaticky ztvárnit některé pohádky. Třeba tu O veliké řepě, jak to nakonec až ta myška všechno zachránila nebo o tom Budulínkovi, jak neposlechl a dostal co proto. Určitě je také znáte, protože jste všichni chodili do školky. My se budeme všichni těšit na to, co se naučíme další dny a měsíce u nás ve školce a nebude toho málo. Teď se jdeme připravovat a těšit na čerty a Vánoce. Vše můžete sledovat na našich webových stránkách mstravcice.cz, za které bych chtěla poděkovat panu Josefu Schovancovi, který má se mnou trpělivost vkládá a upravuje veškeré informace o naší školce, abychom se o to všechno mohli s vámi podělit.

Všem přeje krásný čas vánoční prožitý hlavně ve zdraví a pohodě. Tak ahooooooooooj **Markéta, Hanka, Věrka a děti**

Místní názvy v Nučnickách

Každá obec má své místní názvy, které se uchovaly po staletí a některé lety zcela vymizely.

V roce 1730 to byly např. místní názvy:

Na polích: U Vazu, pod Doubky, na Vinici, za Vysokou mezí, na Provázku, v Dubici, na Širokém

V lese: v Doubcích, pod Lipou, v Zajčiku, Šteflovské, Sviní hora, Panský křížek, Na Kozákách

Některé místní názvy znají starousedlíci ještě v dnešní době. Uvedu některé názvy, o které jsem se blíže zajímala.

U Labička (U tůně): říční poldr u řeky Labe, hrází od řeky vznikla malá tůň = Labička. Název vznikl asi někde na začátku 20. století, kdy byly budovány říční poldry. Jsou to koncentrační hráze, menší bazény na straně koryta řeky, ve kterých se přirozeně zadržuje voda. Když jede proti proudu naložená loď, dokáže si z nich pod sebe nasát spoustu vody. V momentě se hladina zvýší až o 70 cm a je jedno, jestli se jedná o loď s lodním šroubem pod trupem nebo o starý kolesový parník. V Nučnickách i v Libotenicích se jedná o poldr, který má kanály a ty odvádějí vodu do řeky. Na těchto kanálech pak byly stavěny hráze, které zabraňovaly toku vody z řeky do poldru, tedy opačným směrem, než bylo žádoucí. Hráze byly zasypávány kameny, které se vybraly korečkovými bagry z řeky.

U Vazu: Strom jilm (vaz) byl na hranicích katastru Nučnického a Libotenicického - cca v polovině „Labička“ u břehu. Vysazovali jej rybáři na hranicích svého rybolovu jako mezník. Jilm se dožívá až 400 let. V roce 1977 začínají jilmy odumírat v důsledku houbové choroby - grafiozy a následkem této choroby zahynuly i vazy na březích řeky Labe.

Na Vinici (Na bělce): vyvýšenina u lesa, jihozápadně od obce, dnes místo zarostlé křovinami a stromy.

První zprávy o vinicích (vinařství) se nacházejí v nadačních listinách klášterů, kdy vinařství bylo výhradně jejich záležitostí. Ve starých kronikách a jiných záznamech existuje řada informací o českých vinicích z XI. a XII. století. Z těchto dob jsou zmínky o založení vinic u hradu Litoměřice a o založení vinic v širokém okolí Litoměřic. V zakládací listině Kapituly litoměřické z roku 1057 je např. zmínka o Malých Žernosekách, kde se pěstovala vinná réva a obec i vinice patřila klášteru v Doksanech. O Nučnickách klášterní kronika obecně mnoho nevypráví. Samotné město Litoměřice se stalo pak vinařským centrem severních Čech. V těchto dobách se pěstovaly v Čechách nepříliš ušlechtilé druhy révy. Ve středověku, zvláště v době vlády Karla IV. (1316-1378), nastal obrovský rozmach vinic. Za jeho vlády byly k nám dováženy šlechtěné odrůdy révy z Francie a Německa. Jaké odrůdy se zde pěstovaly, ale není známo. V této době byly Litoměřice po Praze, druhým největším vinařským městem v Čechách. V jejím katastru bylo 400 ha vinic a vinice byly všude v okolí, zejména v labském údolí. Z oněch dob pocházejí většinou i místní názvy - např. Na vinici, Pod vinicí, Vinohrady.

V souvislosti s rozvojem vinařství byly zřizovány úřady hor viničních v čele s perkmistrem (dosazovaným místní radou). Spolu se dvěma konšely (pomocníky) dohlížel na viniční řád. Zásadou zakládání vinic byla vzdálenost do 3 mil (1 míle = 1609,34 m) na výšinách kolem města či obce. Každá vinice měla být 60 prutů dlouhá a 8 prutů široká (prut zemský = 8 lóktů = 4,713 m). Výměry někdy velmi kolísají. Vinařům byly přiznávány výrazné svobody (12 let). Teprve ve 13. roce pěstování révy nastala povinnost odvádět např. králi 1/2 vědra (české vědro, čtyři soudky, tj. 61.11 litrů) z korce vinice (1 staročeský korec = 0,285 ha).

Škody spáchané na vinici byly přísně trestány dle horenského práva. Nejtěžší tresty se ukládaly za ničení vinohradu (useknutí ruky, hrdelní trest). Kdo byl přistižen při krádeži hroznů měl být oběšen. Za drobné přestupky byla vyměřena pokuta od pěti do patnácti grošů (za opětovné přistižení psa ve vinohradu 10 grošů, za 1 kus dobytka 5 grošů a za kozy ve vinohradu 15 grošů).

V dobách třicetileté války (1618-1648) nastal hluboký úpadek vinohradnictví a zemědělství vůbec. Dle nahlédnutí do krajiny - obra-



zu pěstování révy, nejvíce bylo postiženo Polabí. Kvůli těmto válečným událostem a následně s nimi spojeným poklesem obyvatelstva (za této války přišla naše země o 1/3 obyvatelstva) se řada vinic ocitla bez majitele, vinohrady zpustly, zarostly hložími a nebyly vůbec započítány do viničních ploch. Všeobecný úpadek byl i z důvodu nedostatku kvalifikovaných sil z řad poddaných či nezájem vesničanů i měšťanů o vzdálené vinice. Na škodu byla rovněž výměna obyvatel, bylo nutné nové hospodáře seznámit s právními i technologickými postupy a zvyklostmi.

Vinice v Nučnickách v průběhu staletí zřejmě přecházela do majetku toho, kdo obec právě vlastnil. O tom kdy došlo k převodu na jednotlivce se nelze dopátrat. Dochovaný písemný záznam o vinici v Nučnickách je zapsán v roce 1654 do Berní rule, kde je v soupisu majetku v č. 5 mimo jiné uvedeno (majitel Krištof Loskot) - „vinička pustá na 1 sud vína“. Stejný údaj o vinici je uveden i u č.10 (majitel Mikuláš Michálek).

Jak vypadala „vinice a stráň“ v Nučnickách před několika lety můžeme vidět i v českém filmu „Starci na chmelu“, který v roce 1964 natáčel režisér Ladislav Rychman v nedaleké obci Lounky. V září 1964 se celý 1 den natáčelo v Nučnickách „Na Vinici“. Záběry tři černě oblečených zpívajících kytaristů (Josef Laufer, Petr Musil a Josef Koniček). Jedná se o úvodní záběry filmu ještě před titulkem názvu filmu - stopáž 1 minuta 38 vteřin, píseň „Ten příběh, který uvidíte“.

Jaroslava Krunclová



Rolí tří černě oblečených zpívajících průvodců se ujali Josef Laufer, Petr Musil a Josef Koniček. Na diváčky tehdy působili jako zjevení.



V letošním roce nemohla proběhnout mikulášská nadílka v kulturním domě, proto se vydal čert, Mikuláš a anděl za dětmi do jejich domovů.

Zápis ze zasedání zastupitelstva, které se konalo 16. července 2020 od 19.00 hodin v zasedací síni Obecního úřadu.

Přítomní: Ladislav Polka, Pavel Štros, Miloš Řepa, Bc. Jiří Hubálek, Jan Plich, Petr Kirchner, Ing. Kateřina Kubátová, Aleš Skála

Omluven: Radek Vostrovský

1. ZAHÁJENÍ.

Starosta přivítal všechny přítomné. Konstatoval, že zastupitelstvo je usnášeníschopné, je přítomno osm zastupitelů. Zapisovatelem určil paní Jitku Kirchnerovou. Na ověřovatele zápisu byli navrženi p. Skála a p. Plich. Starosta seznámil přítomné s navrženým programem zasedání:

Program:

- 1) Zahájení
- 2) Kontrola usnesení z minulého zasedání
- 3) Zpráva o činnosti
- 4) Termín a místo konání svatebních obřadů
- 5) Řád veřejného pohřebiště - hřbitov Libotenice
- 6) Bývalý kravín převod
- 7) Ústecký kraj - smlouva o poskytnutí dotace
- 8) Vstup do spolku VRT
- 9) Rozpočtové opatření č. 2
- 10) Zrušení předkupního práva obce
- 11) České šterkopisky - žádost o vyjádření
- 12) Diskuze
- 13) Závěr

K navrženému programu nebyly vzneseny žádné jiné návrhy ani připomínky.

Návrh na usnesení: zastupitelstvo schvaluje navržený program a ověřovatele zápisu p. Skálu a p. Plich.

Hlasování: Pro: 8

Usnesení bylo schváleno.

2. KONTROLA USNESENÍ Z MINULÉHO ZASEDÁNÍ

Kontrolu provedl předseda kontrolního výboru p. Kirchner. Bylo konstatováno, že všechny body usnesení byly splněny.

3. ZPRÁVA O ČINNOSTI

Zprávu přednesl starosta obce.

■ vysokorychlostní železniční trať VRT. Proti výstavbě VRT bylo několik schůzek starostů v Liboticích, Hrobčích, Roudnici, Litoměřicích, Travčicích a Křešicích. Snahou starostů obcí je zvrátit trasu VRT, aby nevedla přes katastrální území obcí, ale podle dálnice D8, kde byla původně plánována.

■ konkurzem byla vybrána nová ředitelka naší Mateřské školy, nastoupí 1. září 2020

■ na popud obce je v Nučnickách rekonstruována čistíčka odpadních vod.

■ přívoz v Nučnickách převáží bez problémů

■ probíhá oprava střechy kabin na hřišti, kde zatékalo

■ vyjde zpravodaj

■ probíhá položení kabelů nízkého napětí do země a s tím spojená stavba nového veřejného osvětlení (tam, kde je to nutné. Světla na konzolích a sloupech ČEZ)

4. MÍSTA KONÁNÍ SVATEBNÍCH OBŘADŮ

Svatební obřady se budou konat na místech v katastrálním území Travčice a Nučnický.

Návrh na usnesení: Svatební obřady se budou konat v místech k.ú. Travčice a k.ú. Nučnický.

Hlasování: Pro: 8

Usnesení bylo schváleno.

5. ŘÁD VEŘEJNÉHO POHŘEBIŠTĚ - HŘBITOV LIBOTENICE

Zastupitelé řád veřejného pohřebiště projednali a vzali na vědomí.

6. BÝVALÝ KRAVÍN - PŘEVOD

Zastupitelé projednali budoucí využití bývalého kravína, kterého část je již v majetku obce Travčice. Zbývá dorešit převod zbývajících částí od Státního pozemkového úřadu. Objekt sbude zabezpečen a bude instalována fotopast.

7. ÚSTECKÝ KRAJ - SMLOUVA O POSKYTNUTÍ DOTACE

Zastupitelé projednali a rozhodli schválit dotaci na stavbu části veřejného osvětlení v obci ve výši 207.850,- Kč.

Návrh na usnesení: Přijmout dotaci a podepsat smlouvu - Program obnovy venkova Ústeckého kraje 2020 na projekt „Veřejné osvětlení“.

Hlasování: Pro: 8

Usnesení bylo schváleno.

8. VSTUP DO SPOLKU VRT (VYSOKORYCHLOSTNÍ TRÁŤ)

Starosta přednesl zastupitelům stanovы spolku. Zastupitelé se s dokumentem seznámili a usnesli se rozhodnutí odložit. Zastupitelé pověřili starostu jednáním s obcemi Hrobce, Libotenice, Oleško a navrhli spolufinancování právních služeb proti výstavbě vysokorychlostní trati.

Návrh na usnesení: Spolufinancovat právní služby proti výstavbě vysokorychlostní trati RS 4 VRT Praha - Drážďany.

Hlasování: Pro: 8

Usnesení bylo schváleno.

9. ROZPOČTOVÉ OPATŘENÍ Č. 2

Zastupitelé projednali rozpočtové opatření č. 2.

Návrh na usnesení: Schválit rozpočtové opatření č. 2.

Hlasování: Pro: 8

Usnesení bylo schváleno.

10. ZRUŠENÍ PŘEDKUPNÍHO PRÁVA OBCE

Žádá Otta Petera - souhlas s dělením po-

zemku a zrušení předkupního práva podle §101 zákona č. 1838/2006 Sb. č.p. 45/104 k.ú. Nučnický.

Žádá Jan Kubeš, Ing. Monika Čapková, Bc. Jana Kubešová - zrušení předkupního práva podle § 101 zákona č. 183/2006 Sb. k pozemku p.č. 128/13

Návrh na usnesení: Zastupitelstvo obce Travčice souhlasí s dělením pozemku č.p. 45/104, k.ú. Nučnický. Vzdává se předkupního práva na pozemek č.p. 45/104 k.ú. Nučnický, zapsaný na LV č. 225 a p.č. 128/13 k.ú. Travčice, zapsaný na LV č.66.

Hlasování: Pro: 8

Usnesení bylo schváleno.

11. ČESKÉ ŠTĚRKOPÍSKY - ŽÁDOST O VYJÁDRĚNÍ

Zastupitelstvo žádost o vyjádření k povolení hornické činnosti projednalo.

Návrh na usnesení: Zastupitelstvo obce Travčice souhlasí s povolením hornické činnosti v dobývacím prostoru Nučnický II.

Hlasování: Pro: 5 Zdržel: 1 Proti: 2 Usnesení bylo schváleno.

12. DISKUZE

Starosta - na přivozu Anenská zábava 25.7. 2020

- ukládání velkoobjemového odpadu do kontejneru bude možné pouze každou středu: 15 - 18 hod. a sobotu: 8 - 11 hod. Důvod je ten, že nám byl kontejner několikrát vrácen ze skládky, protože někteří občané do kontejneru ukládali odpad, který tam nepatří (pneumatiky, duše, el. sporák aj.)

Dopravní značky jsou špatně vidět v celé obci. Rozbité zrcadlo u čekárny. Auta, která jsou zaparkována u čekárny - zjistit odtažení.

21. ZÁVĚR

Starosta poděkoval všem přítomným za účast a zasedání zastupitelstva v 20:05 hod. ukončil.

V obci Travčice dne 16.7. 2020
Zápis byl vyhotoven dne 21.7. 2020

Zapsal: **Jitka Kirchnerová**
Ověřovatel zápisu: **Aleš Skála**
Ověřovatel zápisu: **Jan Plich**
Starosta obce: **Pavel Štros**
Místostarosta: **Ladislav Polka**



Zápis ze zasedání zastupitelstva, které se konalo 8. října 2020 od 18:00 hodin v zasedací síni Obecního úřadu

Přítomni: Pavel Štros, Ladislav Polka, Miloš Řepa, Aleš Skála, Petr Kirchner, Bc. Jiří Hubálek, Jan Plich, Radek Vostrovský
Omluvena: Ing. Kateřina Kubátová

1.ZAHÁJENÍ.

Starosta přivítal všechny přítomné. Kon-

statoval, že zastupitelstvo je usnášeníschopné, je přítomno osm zastupitelů. Zapišovatelem určil paní Jitku Kirchnerovou. Na ověřovatele zápisu byli navrženi p. Plich a Bc. Hubálek. Starosta seznámil přítomné s navrženým programem zasedání:

Program:

- 1) Zahájení
- 2) Kontrola usnesení z minulého zasedání
- 3) Zpráva o činnosti
- 4) Smlouva o smlouvě budoucí - zřízení věcného břemene p.č. 144/30 k.ú. Travčice
- 5) Smlouva - zřízení věcného břemene služebnosti p.č. 144/30 k.ú. Travčice
- 6) Rozpočtové opatření č. 3
- 7) Veřejnoprávní smlouva o přenosu příslušnosti k projednání přestupků
- 8) Žádost o směnu pozemků
- 9) Žádost o změnu územního plánu
- 10) Vysokorychlostní železnice VRT
- 11) Smlouva o dílo - digitální povodňový plán
- 12) Rozdělení finančního příspěvku - České štěrkopísky
- 13) Schválení zakázky malého rozsahu „LT Travčice - oprava veřejného osvětlení“
- 14) Žádost o odkoupení pozemku
- 15) Diskuze
- 16) Závěr

K navrženému programu nebyly vzneseny žádné dotazy ani připomínky.

Návrh na usnesení: Zastupitelstvo schvaluje navržený program a ověřovatele zápisu

p. Picha a Bc. Hubálka.

Hlasování: Pro: 8

Usnesení bylo schváleno.

2. KONTROLA USNESENÍ Z MINULÉHO ZASEDÁNÍ

Kontrolu provedl předseda kontrolního výboru p. Kirchner.

■ bod č. 6 - bývalý kravín. Polovina bývalého kravína je převedena na obec Travčice. Je podána žádost na Státní pozemkový úřad o převod, kterou vlastní SPÚ.

■ bod č. 7 - dotace z Programu obnovy Ústeckého kraje na veřejné osvětlení. Smlouva byla podepsána.

■ bod č. 10 - zrušení překupního práva na pozemky p.č. 45/104 k.ú. Nučnický a p.č. 12/13 k.ú. Travčice. Předkupní právo obce bylo zrušeno vkladem na k.ú.

3. ZPRÁVA O ČINNOSTI

■ probíhá údržba zeleně, sečení hřiště, čištění obcí

■ Anenská zábava na přivozu - dobré počasí, účast slušná.

■ přívoz v provozu bez závad

■ byla opravena střecha na hřišti (kabiny), opravujeme střechu KD, vše svépomocí pracovníky obce

■ VRT schůzky - vysokorychlostní trať

■ 7. srpna Chodouny (spolek Rozvrtaná krajina)

■ 2. září Hrobce setkání s JUDr. Bernardem (Advokátní kancelář Dohnal-Bernard)

■ 3. září Žitenice - setkání s architektem

(územní plány obcí)

■ na všech schůzkách byl projednáván postup, jak zvrátit VRT přes naše obce

■ probíhá předání vodovodu a kanalizace (ke hřišti) SVS

4. SMLOUVA O SMLouvĚ BUDOUcí - ZŘÍZENÍ VĚCNÉHO BŘEMENE A DOHODU O UMÍSTĚNÍ STAVBY P.Č. 144/30 - OSTATNÍ PLOCHA, K.Ú. TRAVČICE

Přípojka k nemovitosti, uložení kabelového vedení NN do komunikace.

Návrh na usnesení: Uzavřít Smlouvu o budoucí smlouvě č. IV-12-4019321/001.

Hlasování: Pro: 8

Usnesení bylo schváleno.

5. SMLOUVA O ZŘÍZENÍ VĚCNÉHO BŘEMENE - SLUŽEBNOSTI K P.Č. 144/30 - OSTATNÍ PLOCHA, K.Ú. TRAVČICE

Uložení kabelového vedení NN do komunikace.

Návrh na usnesení: Uzavřít smlouvu o zřízení věcného břemene - služebnosti č. IV-12-4017901/002.

Hlasování: Pro: 8

Usnesení bylo schváleno.

6. ROZPOČTOVÉ OPATŘENÍ Č. 3

P. Kirchnerová předložila návrh rozpočtového opatření č. 3.

Návrh na usnesení: Schválit rozpočtové opatření č. 3. Rozpočtové opatření bude příloha k zápisu zastupitelstva.

Hlasování: Pro: 8

Usnesení bylo schváleno.

7. VEŘEJNOPRÁVNÍ SMLOUVA O PŘENOSU PŘÍSLUŠNOSTI K PROJEDNÁNÍ PŘESTUPKŮ

Smlouva s městem Litoměřice, které bude projednávat přestupky našich občanů. Smlouva je na dobu neurčitou.

Návrh na usnesení: Uzavřít veřejnoprávní smlouvu mezi městem Litoměřice a obcí Travčice o přenosu příslušnosti k projednávání přestupků.

Hlasování: Pro: 8

Usnesení bylo schváleno.

8. ŽÁDOST O SMĚNU POZEMKŮ

Pan M. Řepa žádá o směnu části pozemku k.ú. Nučnický ve vlastnictví obce Travčice, p.č. 224 o výměře 1553 m², druh pozemku ostatní plocha, způsob využití ostatní komunikace za část pozemku ve vlastnictví pana M. Řepy p.č. 136/5 v k.ú. Nučnický, druh pozemku lesní pozemek, o výměře 2166 m².

Zastupitelé žádost o směnu pozemku projednali a rozhodli pozemky nesměnit.

Návrh na usnesení: Zastupitelstvo obce Travčice zamítá žádost pana M. Řepy o směnu pozemků.

Hlasování: Pro: 6 Zdržel: 2

Usnesení bylo schváleno.

9. ŽÁDOST O ZMĚNU ÚZEMNÍHO PLÁNU

Pan M. Řepa žádá o změnu územního

plánu - změnu užití části pozemku ze současného „ pozemek určený k plnění funkce lesa“ na „plochu bydlení venkovského typu“ na parcele č. 141/2. Jednalo by se o obdélník 60 x 40 m.

Zastupitelé rozhodli žádost p. Řepy a p. Kinské (která žádala o změnu územního plánu v květnu) odložit, až bude požadováno více změn v územním plánu obce a převeden bývalý kravín, kde bude nutné provést změnu územního plánu obce.

Návrh na usnesení: Žádost o změnu v územním plánu obce Travčice odložit.

Hlasování: Pro: 8

Usnesení bylo schváleno.

10. VYSOKORYCHLOSTNÍ ŽELEZNICE - VRT

Vstup do spolku Rozvrtaná krajina. Spolek bude usilovat o to, aby VRT vedla původní trasou - okolo Lukavce. Členský příspěvek za rok je 15 Kč za obyvatele obce. V příštích dnech budou osloveni všichni nově zvolení zastupitelé Ústeckého kraje, aby projednali všechny varianty vysokorychlostní tratě, okolo Lukavce = původní trasu.

Návrh na usnesení: Vstoupit do spolku Rozvrtaná krajina, z.s., čp. 20, 411 71 Chodouny, IČ:09318291

Hlasování: Pro: 8

Usnesení bylo schváleno.

11. SMLOUVA O DÍLO - DIGITÁLNÍ POVODŇOVÝ PLÁN

Digitální povodňový plán je nutný k dotaci na „ Protipovodňová opatření obce Travčice“ - obecní rozhlas. (Dotace EU - operační program životního prostředí)

Návrh na usnesení: Uzavřít smlouvu o dílo mezi Obec Travčice a Envipartner s.r.o., 639 00 Brno, IČ:28358589

Hlasování: Pro: 8

Usnesení bylo schváleno.

12. ROZDĚLENÍ FINANČNÍHO PŘÍSPĚVKU - ČESKÉ ŠTĚRKOPÍSKY

Návrh na usnesení:

FK Travčice20.000,- Kč

SDH Travčice20.000,- Kč

Myslivecké sdružení

Polabí Travčice10.000,- Kč

Mateřská škola Travčice50.000,- Kč

Hlasování: Pro: 8

Usnesení bylo schváleno.

13. SCHVÁLENÍ ZAKÁZKY MALÉHO ROZSAHU „ LT TRAVČICE - OPRAVA VEŘEJNÉHO OSVĚTLENÍ“

Stavba nového veřejného osvětlení v obci Travčice. Do veřejné zakázky se přihlásili čtyři účastníci:

1. Bradna František
2. Kamont Group s.r.o.
3. Elmo Schoř s.r.o.
4. Kamil Círus

Hodnotícím kritériem byla ekonomická výhodnost nabídky. Vítězná nabídka je od Kamil Círus, Žitenice ve výši 1.126.868,74 Kč.

Návrh na usnesení:

1. Zastupitelstvo bere na vědomí říze-

ní: informace o průběhu výběrového řízení, o posouzení nabídky na veřejnou zakázku malého rozsahu na výběr dodavatele „ LT Travčice - oprava veřejného osvětlení“ zpracovány do závěrečné zprávy.

2. Schvaluje výsledek veřejné zakázky, nabídková cena 1.126.868,74 Kč včetně DPH, Kamil Círus, 411 41 Žitenice 158.

3. Vydává toto rozhodnutí: obec Travčice jako veřejný zadavatel ve smyslu § 2 zákona č. 137/2006 Sb. o veřejných zakázkách vydává rozhodnutí o zadání zakázky vybranému uchazeči.

4. Pověřuje starostu k podpisu smlouvy s vítězným uchazečem Kamil Círus, 411 41 Žitenice 158.

Hlasování: Pro: 8

Usnesení bylo schváleno.

14. ŽÁDOST O ODKOUPENÍ POZEMKU

P. Petera žádá obec, aby od něho odkoupila část pozemku (budoucího) p.č. 45/130 o výměře 492 m² k.ú. Nučnický za cenu 1.000,- Kč. Tento pozemek bude použit pro vybudování komunikace v souladu s platným územním plánem. Důvodem je vymezení budoucího veřejného prostoru pro ulici.

Návrh na usnesení: Odkoupit od p. Petery Nučnický 54, pozemek o výměře 492 m² za cenu 1.000,- Kč.

Hlasování: Pro: 8

Usnesení bylo schváleno.

15. DISKUZE

■ zastupitelé navrhli odpustit p. Mazánkovi nájem kulturního domu do konce roku.

Návrh na usnesení: Odpustit p. Mazánkovi nájem kulturního domu do konce roku (září, říjen, listopad, prosinec)

Hlasování: Pro: 8

Usnesení bylo schváleno.

■ Starosta: Kontejner na komunální odpad bude otevřen každou lichou sobotu 8-11 hod.

■ čistírna odpadních vod - čistička je v majetku Severofructu. Ten již nechce připojit do kanalizace další rodinné domy z důvodu zastaralé čistírny odpadních vod. Podal jsem dotaz na SVS, ti zatím nemají zájem toto řešit. Proto s městem Bohušovice oslovíme Severofruct, jak tuto situaci řešit dále.

■ Covid - je nutné dodržovat vydané nařízení, tím budeme chránit nejen sebe, ale i ostatní spoluobčany.

16. ZÁVĚR

Starosta poděkoval všem přítomným za účast a zasedání zastupitelstva v 20:05 hod. ukončil.

V obci Travčice dne 8.10.2020
Zápis byl vyhotoven dne 13.10.2020

Zapsal: **Jitka Kirchnerová**

Ověřovatel zápisu: **Jan Plich**

Ověřovatel zápisu: **Bc. Jiří Hubálek**

Starosta obce: **Pavel Štros**

Místostarosta: **Ladislav Polka**



*Veselé Vánoce
a šťastný nový rok 2021*

PŘEJÍ ZAMĚSTNANCI OBECNÍHO ÚŘADU V TRÁVČICÍCH